LU Illiom ITA.book Page 1 Jeudi, 27. septembre 2007 12:39 12

GRUNDIG
made for you

DECT TELEPHONE

ILLION A1
ILLION 1

it

LU Illiom ITA.book Page 2 Jeudi, 27. septembre 2007 12:39 12

INDICE

4 **INFORMAZIONI**
4 Premessa
4 Raccomandazioni e istruzioni di sicurezza
5 Note per l'impiego
5 Ambiente
6 Installazione/portata

7 **MESSA IN FUNZIONE**
7 Contenuto della confezione Illion
7 Presentazione della base
8 Presentazione del portatile
9 Il navigatore
9 Collegamento della base
10 Inserimento delle batterie nel portatile
11 Stato di carica della batteria ricaricabile
11 Messa in funzione e spegnimento del portatile
11 Selezione del paese
11 Fuori portata
11 Navigare nei menu

13 **TAVOLA SINOTTICA**

15 **TELEFONARE**
15 Effettuare una chiamata esterna
15 Rispondere a una chiamata
15 Effettuare una chiamata interna
15 Richiamo dell'elenco delle chiamate
16 La funzione CLIP
16 Gestire le chiamate in corso di comunicazione
17 Blocco della tastiera del portatile
17 Utilizzo in modalità vivavoce
17 Regolazione del volume
18 Esclusione microfono
18 Richiamata automatica se occupato

19 **SERVIZI SMS**
19 Inviare un messaggio
20 Ricevere un messaggio
20 Consultare un messaggio memorizzato (Bozza)
21 Consultare un messaggio inviato
21 Modificare il numero di centro SMS

22 **RUBRICA**
22 Aggiungere una scheda rubrica
22 Consultare una scheda rubrica
23 Modificare una scheda rubrica

LU Illiom ITA.book Page 3 Jeudi, 27. septembre 2007 12:39 12

INDICE

23 Cancellare una scheda rubrica
23 Cancellare tutta la rubrica
24 Trasferire una scheda rubrica
24 Selezione rapida

25 DISPLAY
25 Regolare lo sfondo del display
25 Regolare il contrasto

26 ALLARME
26 Regolare la data e l'ora
26 Regolare l'allarme

27 REGOLAZIONI AUDIO
27 Regolare il volume del portatile
27 Regolare la melodia e il volume del portatile per una chiamata esterna
27 Regolare la melodia e il volume del portatile per una chiamata interna
28 Bip di avviso

29 IMPOSTAZIONI
29 Regolazioni del portatile
32 Regolazioni della base

35 REGISTRO DELLE CHIAMATE
35 Visualizzare la lista delle chiamate in uscita
35 Cancellazione della lista delle chiamate
35 Registrazione dei dati di un chiamante nella rubrica telefonica

36 SEGRETERIA (solo Illion A1)
36 Messaggi ricevuti
36 Regolare la segreteria
39 Registrare un memo
39 Regolare l'annuncio
40 Attivare/disattivare la segreteria
41 Controllo a distanza

45 DATI TECNICI
45 Stato di consegna
46 Caratteristiche

47 GARANZIA

INFORMAZIONI

Premessa

Gentile cliente,
ha appena acquistato un telefono DECT Grundig e la ringraziamo della fiducia accordataci.
Questo materiale è stato fabbricato con la massima attenzione, in caso di difficoltà al momento dell'utilizzo, le consigliamo di consultare questo manuale d'uso. È anche possibile reperire delle informazioni sul sito:

http://www.grundig-dect.com

Per sua comodità e sicurezza, la invitiamo a leggere attentamente il paragrafo seguente:

Raccomandazioni e istruzioni di sicurezza

- Non installare il telefono DECT né in luogo umido (bagno, cucina, ecc), a meno di 1,50 m da un punto d'acqua, né all'esterno. L'apparecchio deve essere utilizzato a una temperatura compresa tra 5°C e 45°C.
- Utilizzare esclusivamente il trasformatore di rete fornito, collegarlo alla rete in conformità alle istruzioni d'installazione del presente manuale e alle indicazioni riportate sull'etichetta d'identificazione apposta su quest'ultimo (tensione, corrente, frequenza della rete elettrica). Per precauzione, in caso di pericolo, i trasformatori di rete fungono da dispositivo di sezionamento [d'interruzione] dell'alimentazione (230 V). Devono essere situati vicino all'apparecchio ed essere facilmente accessibili.
- Questo apparecchio è stato concepito in vista del collegamento alla rete telefonica pubblica commutata (RTPC). In caso di problemi, contattare il fornitore. Utilizzare esclusivamente il cavo telefonico fornito.
- Per motivi di sicurezza non posizionare mai il telefono sulla base senza batterie, o senza il coperchio del vano batteria, onde evitare rischi di scosse elettriche.
  Per non rischiare di danneggiare il telefono, utilizzare esclusivamente batterie NiMH 1.2 V 550mAh ricaricabili omologate di formato AAA, non utilizzare pile non ricaricabili. Posizionare le batterie nell'apposito alloggiamento del telefono rispettando la polarità.
  Le batterie usate devono essere smaltite in conformità alle istruzioni di riciclaggio fornite nel capitolo "Ambiente" di questo manuale.
- Il telefono DECT dispone di una portata radio pari a circa 50 metri in ambiente interno e fino a 300 metri in uno spazio libero. La vicinanza immediata di masse metalliche (un televisore ad esempio) o di un apparecchio elettrico può ridurne la portata.

LU Illiom ITA.book Page 5 Jeudi, 27. septembre 2007 12:39 12

INFORMAZIONI

- Alcune apparecchiature mediche, sensibili o di sicurezza possono essere disturbate dalle trasmissioni radio dell'apparecchio; in ogni caso, è consigliabile rispettare le raccomandazioni di sicurezza.
- Nelle zone a rischio di frequenti temporali, è consigliato proteggere la linea telefonica mediante un dispositivo di protezione contro le sovratensioni elettriche.
  Questa apparecchiatura non funziona in caso di interruzione di rete. Per le chiamate d' emergenza utilizzare un posto auto-alimentato dalla linea.
- Il marchio CE attesta la conformità del prodotto alle prescrizioni essenziali della direttiva 1999/5/CE del Parlamento e del Consiglio Europeo relativa alle apparecchiature hertziane e alle apparecchiature terminali di telecomunicazione, per la sicurezza e la salute degli utenti, per i disturbi elettro-magnetici. Inoltre, utilizza efficacemente lo spettro di frequenza attribuito alle comunicazioni terrestri e spaziali al fine di evitare interferenze dannose.
  La dichiarazione di conformità può essere consultata sul sito : **www.grundig-dect.com** o può essere richiesta all'indirizzo seguente:
  Sagem Communications - Customer relations department
  4, rue du Petit Albi - 95800 Cergy Saint-Christophe - France

Note per l'impiego

Questo telefono è concepito per la trasmissione vocale attraverso reti telefoniche. È vietato qualsiasi altro impiego che viene considerato non conforme alla destinazione dell'apparecchio.

Ambiente

La salvaguardia dell'ambiente è una preoccupazione essenziale della Grundig. La volontà della Grundig è di sfruttare delle installazioni che rispettano l'ambiente ed esso ha scelto d'integrare la prestazione ambientale nell'insieme del ciclo di vita dei suoi prodotti, dalla fase di fabbricazione alla messa in servizio, l'uso e l'eliminazione.

Imballaggio

La presenza del logo (punto verde) testimonia del versamento a un organismo nazionale certificato di un contributo per il miglioramento delle infrastrutture di recupero e di riciclaggio degli imballaggi.
Allo scopo di facilitare le operazioni di riciclaggio, rispettare le regole di raccolta differenziata in vigore localmente per questo tipo di rifiuti.

LU Illiom ITA.book Page 6 Jeudi, 27. septembre 2007 12:39 12

INFORMAZIONI

Pile e batterie

Se il prodotto contiene pile o batterie, queste devono essere smaltite negli appositi punti di raccolta.

Prodotto

Il cestino sbarrato riportato sul prodotto o i suoi accessori indica che quest'ultimo appartiene alla famiglia deglle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

A questo titolo, la regolamentazione europea richiede che si proceda allo smaltimento tramite raccolta selettiva:

- Nei punti di distribuzione nel caso di acquisto di apparecchiatura equivalente.
- Nei punti di raccolta messi a disposizione localmente (discariche, raccolta selettiva, ecc.).

In tal modo si partecipa alla riutilizzazione e alla valorizzazione dei Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche che rappresentano un rischio potenziale per l'ambiente e la salute dell'uomo.

Installazione/portata

Collocare la stazione base in posizione centrale e in modo che sia facilmente accessibile nell'area nella quale si desidera telefonare.

La portata del segnale all'aperto si può estendere, a seconda della condizioni ambientali, fino a ca. 300 metri. All'interno di edifici la portata si può estendere, a seconda dei locali e del tipo di costruzione, fino ad un massimo di 50 metri.

Le caratteristiche costruttive possono provocare delle zone d'ombra nelle quali viene a mancare la trasmissione, per cui la conversazione viene interrotta brevemente.

Se l'intensità di campo non è sufficiente, il collegamento viene interrotto dopo breve tempo.

Collocare la stazione base su una superficie antiscivolo. In generale i piedini dell'apparecchio non lasciano tracce indesiderate. Tuttavia, considerando la varietà delle lacche e dei lucidanti utilizzati per i mobili, non si può escludere che i componenti dell'apparecchio a contatto con la base di appoggio non lascino tracce.

Per danni di questo tipo la Grundig declina ogni responsabilità.

Non è permesso utilizzare la stazione base e l'unità di carica all'aperto oppure in ambienti esposti al rischio di gelo.

La temperatura ambiente consigliata per il funzionamento della stazione base è di +5 °C – +45 °C, il valore in percentuale dell'umidità relativa dell'aria consigliato è del 20 % – 75 %.

Sul luogo d'installazione deve trovarsi una presa di corrente da 230 V~ per l'alimentazione elettrica della stazione base e di quella di carica.

MESSA IN FUNZIONE

Contenuto della confezione Illion

Prendere la scatola, aprire l'imballaggio e verificare che vi siano gli elementi seguenti:

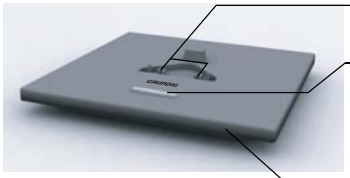
- una base
- un telefono
- un vano batteria
- un blocco di rete attrezzato
- tre batterie ricaricabili
- un cavo di collegamento alla rete telefonica
- questo manuale utente

Nel caso abbiate acquistato un pack Duo o Trio, troverete inoltre:

- un caricatore per microtelefono
- un altro coperchio per batteria
- tre batterie ricaricabili supplementari

Presentazione della base

Si integrerà facilmente nel vostro ambiente familiare.



Contatti per la carica

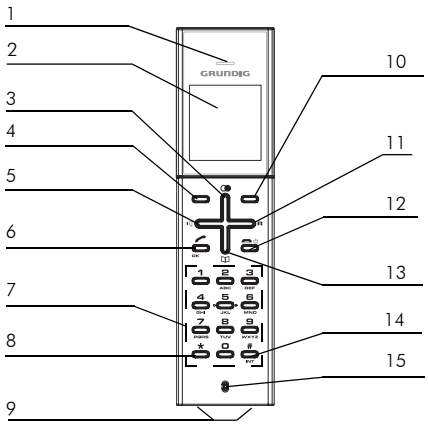
Pulsante della base
Breve pressione:
- ricerca dei portatili (paging).
Pressione lunga:
- connessione dei portatili.

Spia (sulla parte superiore della base):
Un flash : messa sotto/fuori tensione.
Accesa fissa: portatile in linea.
Lampeggiante: chiamata(e) persa(e), nuovo(i) SMS.

MESSA IN FUNZIONE

Presentazione del portatile

La sua nuova concezione ergonomica, vi consentirà di apprezzare la sua maneggevolezza e la sua qualità durante le vostre conversazioni con i vostri corrispondenti.

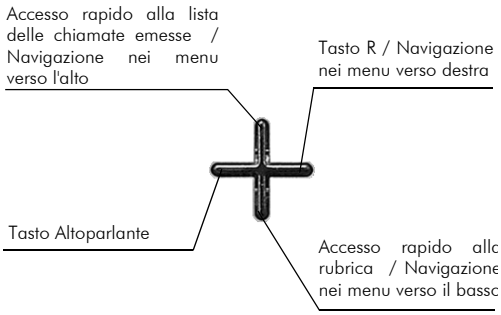


1. Auricolare
2. Display
3. Accedere alla lista delle chiamate emesse / Navigazione nei menu verso l'alto
4. Tasto Ritorno / Modalità Esclusione microfono in corso di comunicazione (Mute)
5. Tasto Altoparlante
6. Prendere la linea.
7. Tastiera alfanumerica
8. Tasto asterisco / Blocco della tastiera
9. Contatti di caricamento del portatile
10. Tasto OK / Menu
11. Tasto R / Navigazione nei menu verso destra
12. Riagganciare / Accensione / spegnimento del portatile
13. Accedere alla rubrica / Navigazione nei menu verso il basso
14. Tasto # / Intercomunicazione (fra portatili)
15. Microfono

MESSA IN FUNZIONE

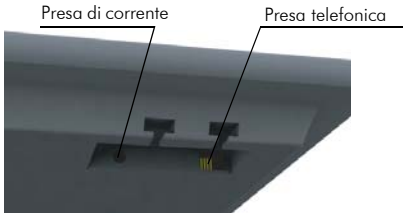
Il navigatore

È l'elemento di selezione rapida dei menu


Accesso rapido alla lista delle chiamate emesse / Navigazione nei menu verso l'alto
Tasto R / Navigazione nei menu verso destra
Tasto Altoparlante
Accesso rapido alla rubrica / Navigazione nei menu verso il basso

Collegamento della base

Prima di effettuare le connessioni, consultare le disposizioni di sicurezza fornite all'inizio del presente libretto.



Sulla superficie posteriore della base inserire la presa telefonica nell'apposito alloggiamento e collegare l'altra estremità del cavo alla presa telefonica murale.

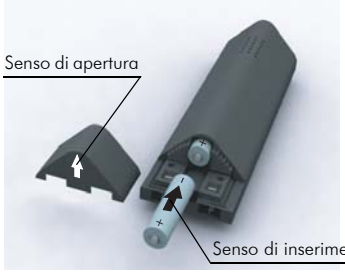
Collegare l'estremità del cavo del trasformatore sul retro della base e il trasformatore alla presa di corrente. La base emette un segnale acustico.

Passare i fili nei guida-cavi e posare la base al suo posto finale.

MESSA IN FUNZIONE

Inserimento delle batterie nel portatile

Aprire il coperchio del vano batterie.
Inserire le batterie nuove nel vano.
Attenzione a rispettare le polarità!
Richiudere il vano batterie.
Rimuovere la pellicola di protezione del display, collocare il portatile sulla base per effettuare una carica completa delle batterie.
L'icona di carica viene attivata sul display, segnala lo stato di carica. Quando l'icona è riempita, le batterie sono cariche.



Le batterie usate devono essere smaltite conformemente alle istruzioni di riciclaggio del paragrafo Ambiente del presente libretto.

Utilizzare esclusivamente le batterie ricaricabili omologate di formato AAA e di tipo NiMH 1.2V 550mAh. Al primo utilizzo, per garantire una carica ottimale, lasciare il portatile sulla base per almeno 12 ore. Durante la carica, le batterie possono riscaldarsi. Questo effetto è del tutto normale e non presenta pericoli.

Durata di funzionamento della batteria ricaricabile

La durata di funzionamento della batteria corrisponde nel funzionamento di attesa (stand-by) a 100 ore, oppure fino a 10 ore di conversazione continuata.

Durata della batteria ricaricabile

Affinché la batteria duri nel tempo il più a lungo possibile, tener presente quanto segue:
- Non cortocircuitare i contatti di ricarica del cordless.
- Utilizzare il portatile come un telefono mobile e non collocarlo dopo ogni telefonata nuovamente sulla stazione base o di carica (accessorio).

MESSA IN FUNZIONE

Stato di carica della batteria ricaricabile

Lo stato di carica della batteria viene visualizzato sul display. Il numero delle barre indica lo stato di carica della batteria ("" scarica, "" carica). Se la batteria è quasi completamente scarica, la retroilluminazione del display viene disattivata e si sente un segnale sonoro di avviso. Ciò accade anche quando la batteria carica viene rimossa brevemente e poi reinserita. In linea generale, una batteria nuova raggiunge la sua capacità massima solo dopo qualche ciclo di carica/scaricamento. Nella fase iniziale, anche se il simbolo segnala che la batteria di un portatile è carica, bisogna tener presente che non viene ancora raggiunta la durata normale in conversazione e in stand-by.

Messa in funzione e spegnimento del portatile

Per spegnere il portatile, premere a lungo il tasto »«.
Il portatile è ora spento.

Per riaccendere il portatile, premere il tasto »«.

Selezione del paese

Dopo avere inserito le batterie o se il portatile e la base sono stati completamente ripristinati (reset), sul display appare un menu per la selezione del paese. Questa selezione è necessaria se il gruppo dei paesi è costituito da due o più paesi.

1. Selezionare il paese desiderato con »( )« o »( )« e confermare con il tasto di funzione destro »OK«.

Fuori portata

Quando la distanza fra il portatile e la base è troppo importante,

il simbolo "Antenna" lampeggia.
Avvicinarsi alla base.

Non appena il simbolo "Antenna" diventa fisso, il collegamento con la base è ristabilito.

Navigare nei menu

Una semplice pressione del tasto »Menu« consente di ottenere una vista d'insieme delle diverse funzioni.

- SMS
- Rubrica
- Display
- Sveglia/ora

MESSA IN FUNZIONE

- Impost. audio
- Impostazioni
- Lista chiamate
- Segreteria tel.

Nota: Il menu »Segreteria« è disponibile solo sul modello Illion A1.

Utilizzo mediante i menu e i tasti
Premere il tasto »Menu« per accedere ai menu.
Sul display sono visualizzati diversi menu.

Selezionare il menu scelto premendo i tasti del navigatore »( )«, »( )«, »( )« oppure »( )«.

Per entrare nel menu selezionato, premere il tasto »OK«.

Per tornare al menu precedente, premere il tasto »Indietro«.

Nel menu, selezionare le funzioni premendo i tasti del navigatore »( )« oppure »( )« e memorizzare le regolazioni modificate premendo il tasto»OK«.

La regolazione attivata è designata da »✓«.
Una volta selezionata o regolata la funzione, è possibile tornare al livello del menu precedente (tasto»Indietro«) oppure uscire dal menu (premere »( )«).

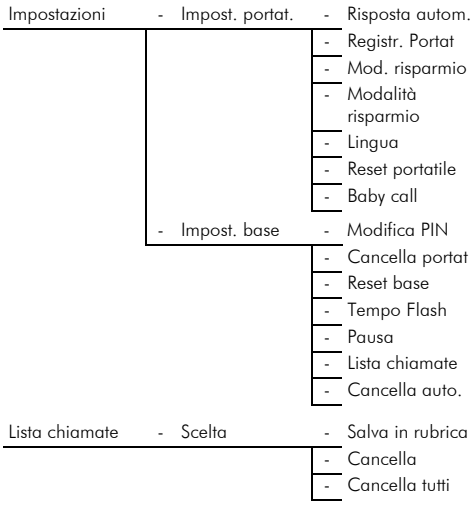
Esempio: per modificare la melodia del portatile per le chiamate esterne:

1. Premere il tasto »Menu«.
2. Selezionare »Impost. audio«, Premere il tasto »OK«.
3. Selezionare»Suoneria portat« utilizzando i tasti »( )« oppure »( )«, premere il tasto »OK«.
4. Selezionare »Melodia« utilizzando i tasti »( )« oppure »( )«, premere il tasto »OK«.
5. Selezionare la melodia del portatile utilizzando i tasti »( )« oppure »( )«, premere il tasto »OK«.
6. Premere il tasto »( )« per uscire dal menu.

TAVOLA SINOTTICA

- SMS
  - Scrivi
  - Ricevuti
  - Bozze
  - SMS inviati
  - Centro SMS
- Rubrica
  - Scelta
    - Nuovo contatto
    - Contatto
    - Modifica cont.
    - Canc.contatto
    - Cancella tutto
    - Trasf. rubrica
    - Selez. rapida
- Display
  - Sfondo
  - Contrasto
- Sveglia/ora
  - Data / Ora
  - Impost. allarme
- Impost. audio
  - Volume portat.
    - Auricolare
    - Altoparlante
  - Suoneria portat
    - Melodia
    - Volume
  - Suoneria inter.
    - Melodia
    - Volume
  - Suoneria base
    - Melodia
    - Volume
  - Tono
    - Bip dei tasti
    - Bip ricarica
    - Bip batterie
    - Fuori portata
    - Suon fine lista

TAVOLA SINOTTICA



TELEFONARE

Effettuare una chiamata esterna

Le chiamate esterne sono delle chiamate verso la rete pubblica.

Digitare il numero dell'utente desiderato mediante la tastiera e premere il tasto »«. In caso di errore, premere il tasto »« per cancellare la cifra errata.

Se l'utente è registrato nella lista dei contatti della rubrica, premere il tasto »«, selezionare il nome dell'utente, poi premere il tasto »«.

Rispondere a una chiamata

alla ricezione di una chiamata, tutti i portatili registrati sulla base squillano.

Premere il tasto »« di uno dei portatili per rispondere alla chiamata.

A fine conversazione premere il tasto »« per riagganciare.

Effettuare una chiamata interna

Le chiamate interne sono comunicazioni fra due portatili registrati sulla stessa base. La chiamata interna non viene contabilizzata dall'operatore.

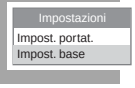
Premere il tasto »**INT**«, i numeri dei portatili registrati sulla base si visualizzano sul display. Digitare il numero del portatile che si desidera eliminare.

A fine conversazione premere il tasto »«.

Richiamo dell'elenco delle chiamate

È possibile impostare l'elenco delle chiamate in modo tale che vengano visualizzate tutte le chiamate oppure solo quelle perse.

1. Richiamare il menu con il tasto di funzione destro »**Menu**«.
2. Selezionare la voce di menu »**Impostazioni**« con »▲« (), »▼« (), »« oppure »**R**« e attivarla con il tasto di funzione destro »**OK**«.
3. Selezionare la riga »**Impost. base**« con »▲« oppure »▼« e attivare con il tasto di funzione destro »**OK**«.
4. Selezionare la riga »**Lista chiamate**« con »▲« oppure »▼« e attivare con il tasto di funzione destro »**OK**«.



TELEFONARE

5. Selezionare la riga »**Tutte le chiam.**« oppure »**Non risposte**« con »▲« oppure »▼« e attivare con il tasto di funzione destro »**OK**«.

   – Appaiono le chiamate.

6. Per concludere l'impostazione, premere »«.

La funzione CLIP

Per poter utilizzare la trasmissione del numero chiamante (CLIP) è necessario che il fornitore del collegamento la renda disponibile sia che il chiamante trasmetta il proprio numero.
A questo scopo, può essere necessario pagare una tariffa particolare oppure far attivare questa funzione.
Se il numero del chiamante è memorizzato nella rubrica telefonica, oltre al numero appare anche il nome del chiamante.
Se il chiamante ha soppresso o non ha richiesto la trasmissione del numero ,sul diaplay verrà visualizzato »Sconosciuto«.

Gestire le chiamate in corso di comunicazione

Questa funzione è possibile solo quando due o più portatili sono registrati sulla stessa base.

Trasferire una chiamata verso un altro portatile

Questa funzione consente di trasferire la chiamata in corso verso un altro portatile registrato sulla stessa base.
Tenere premuto il tasto »**INT**«, la chiamata esterna viene messa in attesa, selezionare il portatile verso il quale si desidera trasferire la chiamata.
Il portatile chiamato risponde, premere il tasto »**Opzione**« e appena selezionare »**Inoltra chiam**«.

Nota: se il portatile chiamato non risponde, è possibile recuperare la chiamata, tenendo premuto il tasto »INT«.

Passare da una chiamata esterna a una chiamata interna

Tenere premuto il tasto »**INT**«, la chiamata esterna viene messa in attesa. Selezionare il portatile verso il quale si desidera trasferire la chiamata.

Il portatile chiamato risponde, premere il tasto »**Opzione**« e appena selezionare »**Alterna**«.

TELEFONARE

Conferenza a tre
Tenere premuto il tasto »INT«, la chiamata esterna viene messa in attesa, selezionare il portatile verso il quale si desidera trasferire la chiamata.

Il portatile chiamato risponde, premere il tasto »Opzione« e selezionare »Conferenza«.

È possibile tornare a una comunicazione tanto in chiamata esterna quanto in chiamata interna. In corso di conferenza, premere il tasto »Opzione«

Selezionare »Comm. esterno« per parlare con l'interlocutore esterno.
Selezionare »Comm. interno« per parlare con l'interlocutore interno.

Blocco della tastiera del portatile

Tenere premuto il tasto »*« fino a quando l'icona » « viene visualizzata sullo schermo.

Per sbloccare la tastiera, tenere premuto il tasto »*« fino a quando l'icona » « scompare dallo schermo.

Utilizzo in modalità vivavoce

La modalità vivavoce consente di dialogare con l'interlocutore senza tenere il portatile in mano. Consente inoltre alle altre persone presenti nella stanza di ascoltare la conversazione.

Premere il tasto » «, l'icona » « si visualizza sullo schermo. Comporre il numero dell'utente desiderato.

Durante la ricezione di una chiamata, premere il tasto » «. La modalità vivavoce viene attivata.

Regolazione del volume

questa funzione consente di regolare il volume di ascolto in corso di conversazione.

Premere i tasti »« oppure » « per aumentare o ridurre il volume di ascolto. È possibile regolare il volume dal livello 1 a livello 5.

Il livello di volume selezionato è indicato sul display.

TELEFONARE

Nota:questa funzione è inoltre disponibile in modalità vivavoce.

Esclusione microfono

Questa funzione consente di attivare o disattivare il microfono del portatile nel corso della chiamata. In questo modo è possibile permettere o impedire all'interlecutore di sentirvi.

Premere il tasto »⊠«, l'interlocutore non potrà sentirvi.

Per disattivare la modalità "esclusione microfono", premere il tasto »◯|«, l'interlocutore potrà di nuovo sentirvi.

Richiamata automatica se occupato

Nel caso in cui il collegamento con l'utente dovesse risultare occupato, è possibile inviare una richiamata.
Se la linea è libera, il segnale di chiamata è udibile nel ricevitore.

1. Sollevare il portatile dalla stazione base.
   – La chiamata viene automaticamente presa se l'impostazione è attivata;

   oppure

   premere »📞« se il portatile non si trova nella stazione base.

Attivazione della richiamata

Se si sente il segnale di occupato :

1. Premere il tasto di funzione sinistro »**Scelta**«, selezionare la funzione »**Rich. se occup.**« e attivare con il tasto di funzione.
2. Dopo la conferma dalla rete telefonica, premere »📵«.

Nota : La funzione rimane attiva per 45 minuti. Non è possibile effettuare contemporaneamente più circa di una richiamata.

SERVIZI SMS

Il telefono consente di inviare, ricevere ed effettuare il follow-up di messaggi SMS che saranno inviati ad un altro telefono dotato di funzione SMS.

Le funzioni di emissione e di ricezione di SMS presenti nel telefono sono effettive solo se viene sottoscritto l'abbonamento corrispondente presso il proprio operatore telefonico.

Inviare un messaggio

questa funzione consente di scrivere un messaggio e di inviarlo al destinatario.

Andare in »Menu« / »SMS« / »Scrivi«.

Digitare il testo del messaggio mediante pressioni successive dei tasti corrispondenti:

Tasto 1	1 € £ $ ¥ @ & § #
Tasto 2	A B C D 2 Ä À Á Å Ã Ā Æ Ç
Tasto 3	D E F 3 Ê É È Ê
Tasto 4	G H I 4 Ġ Ì Í Î Ï Ī I
Tasto 5	J K L 5
Tasto 6	M N O 6 Ñ Ö Ò Ó Ô Õ Ø
Tasto 7	P Q R S 7 ß Ş
Tasto 8	T U V 8 Ü Ù Ú Û Ũ
Tasto 9	W X Y Z 9 Ŵ Ỳ
Tasto *	* + - / = < > ( ) % \
Tasto 0	0 , . : ? ! _ ; ¿ " '
Tasto #	inversione MAIUSC/min

Nota: In caso di errore, è possibile cancellare l'ultima lettera premendo il tasto »◄«.
Una breve pressione del tasto »#« consente di selezionare i caratteri maiuscoli o minuscoli.

Una volta completato il testo, premere il tasto »OK«.

Digitare il numero del destinatario o selezionare il numero nella rubrica, premere il tasto »OK«.

Selezionare »Invia SMS« per inviare l'SMS oppure »Salva SMS« per salvarlo nella cartella Bozze.

SERVIZI SMS

Ricevere un messaggio

Questa funzione consente di leggere i messaggi ricevuti, di rispondere al messaggio, trasferire il messaggio, registrare il numero di telefono del mittente nella rubrica e di eliminare messaggi.

Andare in »Menu« / »SMS« / »Ricevuti«.

Selezionare il messaggio che si desidera consultare utilizzando i tasti »◯« oppure »📖«.

Premere il tasto »**Leggi**«. Il testo del messaggio viene visualizzato sul display.

Per accedere alle diverse opzioni, premere i tasti »**Scelta**«.

Consultare un messaggio memorizzato (Bozza)

Questa funzione consente di registrare messaggi digitati, di modificarli, inviarli in un secondo tempo o di cancellarli.

Andare in »Menu« / »SMS« / »Bozze«.

Selezionare il messaggio che si desidera consultare utilizzando i tasti »◯« oppure »📖«.

Premere il tasto »**Leggi**«. Il testo del messaggio viene visualizzato sul display.

Per accedere alle diverse opzioni, premere i tasti »**Scelta**«.

SERVIZI SMS

Consultare un messaggio inviato

Questa cartella riunisce i messaggi inviati, dei quali si è voluto conservare una copia.

Andare in »Menu« / »SMS« / »SMS inviati«.

Per accedere alle diverse opzioni, premere i tasti »Scelta«.

Modificare il numero di centro SMS

Questa funzione consente di modificare i numeri dei centri SMS (in base all'operatore). È possibile definire un numero di centro SMS in ricezione e uno in emissione.

Andare in »Menu« / »SMS« / »Centro SMS«.

Selezionare »SMS centro 1«, per definire il numero del centro di invio di messaggi.

Selezionare »SMS centro 2«, per definire il numero del centro di ricezione di messaggi.

RUBRICA

È possibile registrare 100 schede nella rubrica telefonica.

Ogni scheda potrà contenere il nome del contatto fino a 12 caratteri (spazi compresi), il numero di telefono fino a 24 cifre.

È possibile associare una suoneria diversa per scheda e creare il proprio gruppo di chiamate.

Aggiungere una scheda rubrica

È possibile inserire manualmente i nomi e i numeri di telefono oppure aggiungere contatti a partire dalla lista di chiamate ricevute o dalla funzione bis.

Aggiungere manualmente una scheda rubrica

Andare in »Menu« / »Rubrica« / »Scelta«, (è possibile accedere direttamente alla rubrica premendo il tasto »📖«).

Selezionare»Nuovo contatto«. Digitare il nome e il numero del contatto utilizzando i tasti della tastiera.

Assegnare una melodia al nuovo contatto utilizzando il tasto »◯● « oppure »📖«.

Confermare con il tasto»OK«.

Aggiungere una scheda rubrica a partire dall'elenco delle chiamate entranti.

Andare in »Menu« / »Lista chiamate« / »Scelta«. (è possibile accedere direttamente alla lista di chiamate premendo il tasto »◯●«).

Selezionare »Salva in rubrica«. Digitare il nome e il numero del contatto utilizzando i tasti della tastiera.

Assegnare una melodia al nuovo contatto utilizzando il tasto »◯● « oppure »📖«.

Consultare una scheda rubrica

Questa funzione consente di eliminare i dati di un contatto.
Andare in »Menu« / »Rubrica« / »Scelta«, (è possibile accedere direttamente alla rubrica premendo il tasto »◯●«).
Selezionare »Contatto«.

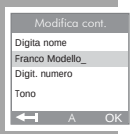
RUBRICA

Una schermata presenta il nome, il numero e la melodia assegnata al contatto.

Modificare una scheda rubrica

Questa funzione consente di modificare il nome, il numero e la melodia assegnata al contatto.

Andare in »Menu« / »Rubrica« / »Scelta«, (è possibile accedere direttamente alla rubrica premendo il tasto »📖«).



Selezionare »Modifica cont.«.
Utilizzare il tasto »⏎« per confermare le modifiche.

Confermare con il tasto»OK«.

Cancellare una scheda rubrica

Andare in »Menu« / »Rubrica« / »Scelta«, (è possibile accedere direttamente alla rubrica premendo il tasto »📖«).

Selezionare »Canc.contatto«.
Confermare con il tasto »OK«.

Un bip sonoro indica che la scheda rubrica è stata cancellata dalla lista dei contatti.

Cancellare tutta la rubrica

Questa funzione consente di cancellare tutti i dati della rubrica.

Andare in »Menu« / »Rubrica« / »Scelta« / »Cancella tutto«.

Confermare con il tasto »OK«.

RUBRICA

Trasferire una scheda rubrica

Questa funzione consente di trasferire i contatti verso un altro portatile registrato sulla stessa base.

Andare in »Menu« / »Rubrica« / »Scelta« / »Trasf. rubrica«.

Selezionare il portatile verso il quale si desidera trasferire la scheda rubrica, premere il tasto »OK«.

Premere il tasto »O.K« del portatile selezionato, per ricevere tutti i dati della rubrica del portatile 1. Premere il tasto »Stop« del portatile 1 o »Resp.« del portatile selezionato per interrompere il trasferimento della rubrica.

Selezione rapida

Questa funzione consente di assegnare un tasto a un contatto della rubrica.

Andare in »Menu« / »Rubrica«.

Selezionare il contatto al quale si desidera assegnare un tasto.

Andare nel menu »Scelta« / »Selez. rapida«. Inserire il numero di tasto che si desidera assegnare al contatto (1~9).
Premere il tasto "OK" per confermare.

Per chiamare il contatto, tenere premuto il tasto che gli è stato assegnato (1~9). Il numero e il nome del contatto si visualizzano sul display.

Premere il tasto »« o il tasto » « per comporre il numero corrispondente.

DISPLAY

È possibile regolare lo sfondo e il contrasto del display.

Regolare lo sfondo del display

Andare in »Menu« / »Display« / »Sfondo«.

Si visualizza lo sfondo attuale. Utilizzare i tasti »◯●« oppure »🕮« per selezionare un'immagine, poi confermare la selezione premendo il tasto »OK«.

Regolare il contrasto

Andare in »Menu« / »Display« / »Contrasto«.

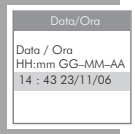
Una schermata presenta i diversi livelli di contrasto. Utilizzare i tasti »◯●« oppure »🕮« per regolare il contrasto, poi confermare la selezione premendo il tasto »OK«.

ALLARME

Regolare la data e l'ora

Se la base non è collegata all'alimentazione elettrica, la regolazione della data e dell'ora ripassa a 01. GEN. 00:00.

Andare nel »Menu« / »Sveglia/ora« / »Data / Ora«.



Inserire la nuova ora nel formato HH : mm, poi inserire la nuova data nel formato GG-MM-AA. Premere il tasto»**OK**«.

Nota: In caso di errore, è possibile modificare l'ultima cifra premendo il tasto »**Indietro**«.

Regolare l'allarme

La funzione sveglia consente di attivare la suoneria del telefono ogni giorno ad un orario programmato.
Quando scatta la sveglia, la suoneria scelta viene diffusa per 60 secondi dall'altoparlante del telefono e si visualizza uno schermo di allarme.
Interrompere l'allarme premendo un tasto del telefono.

Andare in »Menu« / »Sveglia/ora« / »Impost. allarme«.

Uno schermo di informazioni visualizza informazioni su:
- l'ora in cui il telefono suonerà: premere »Modif.« per regolare l'ora in cui si desidera che il telefono suoni.
- lo stato dell'allarme: premere il tasto»**OK**«per attivare/ disattivare l'allarme.
- la melodia dell'allarme: premere il tasto »**OK**«, selezionare la melodia con il tasto »◯● « oppure »📖«. Confermare con il tasto »**OK**«.

REGOLAZIONI AUDIO

È possibile assegnare melodie diverse alle chiamate interne ed esterne.

Regolare il volume del portatile

È possibile regolare separatamente il volume dell'auricolare e il volume dell'altoparlante (viva voce).

Andare in »Menu« / »Impost. audio« / »Volume portat.«.
Per regolare il volume dell'auricolare selezionare »Auricolare«.
Per regolare il volume dell'altoparlante selezionare »Altoparlante«.

Regolare il volume desiderato premendo »◯●« oppure »📖« e confermare la selezione premendo il tasto »OK«.

Regolare la melodia e il volume del portatile per una chiamata esterna

Andare in »Menu« / »Impost. audio« / »Suoneria portat«.

Selezionare »Melodia«, utilizzando i tasti »◯●« oppure »📖« per definire la melodia del portatile. Confermare la selezione premendo il tasto »OK«.

Selezionare»Volume«, utilizzando i tasti »◯●« oppure »📖« per regolare il volume della melodia. Confermare la selezione premendo il tasto »OK«.

Regolare la melodia e il volume del portatile per una chiamata interna

Andare in »Menu« / »Impost. audio« / »Suoneria inter.«.

Selezionare »Melodia«, utilizzare i tasti »◯●« oppure »📖« per scegliere la melodia del portatile. Confermare la selezione premendo il tasto »OK«.

Selezionare »Volume«, utilizzare i tasti »◯●« oppure »📖« per regolare il volume della melodia. Confermare la selezione premendo il tasto »OK«.

REGOLAZIONI AUDIO

Regolazione della melodia e del volume della base

Andare in »Menu« / »Impost. audio« / »Suoneria base«.

Selezionare »Melodia« e utilizzare i tasti »◯●« oppure »📖« per scegliere la melodia della base. Confermare la selezione premendo il tasto »OK«.

Selezionare »Volume« e utilizzare i tasti »◯●« oppure »📖« per regolare il volume della melodia. Confermare la selezione premendo il tasto »OK«.

Bip di avviso

I bip di avviso informano su alcuni stati del portatile, come ad esempio batteria scarica, cattiva ricezione, ecc.

Andare in »Menu« / »Impost. audio« / »Tono«.
Una schermata presenta i diversi avvisi.

Per attivare/disattivare la funzione selezionata, premere il tasto »OK«. La funzione attivata è contrassegnata dal segno »✓«.

IMPOSTAZIONI

Regolazioni del portatile

Questa funzione consente di regolare le funzioni relative al portatile.

- Risposta autom.
- Registr. Portat
- Mod. risparmio
- Modalità risparmio
- Lingua
- Reset portatile
- Baby call

Attivare/disattivare la modalità automatica di risposta senza premere il relativo tasto

La modalità automatica di risposta consente, quando è attiva, di rispondere automaticamente ad una chiamata semplicemente togliendo il portatile dalla base.

Andare in »Menu« / »Impostazioni« / »Impost. portat.« / »Risposta autom.«.

Per attivare/disattivare la modalità automatica di risposta, premere il tasto »OK«.

Registrare un nuovo portatile

È possibile registrare fino a cinque portatili sulla stessa base. A quel punto sarà possibile effettuare chiamate fra portatili.

Nota: la chiamata fra portatili è possibile solo quando i portatili sono registrati sulla stessa base.
le chiamate fra portatili (interne) non sono contabilizzate dall'operatore telefonico.

Tenere premuto il tasto paging della base fino all'emissione di un segnale acustico.

Andare in »Menu« / »Impostazioni« / »Impost. portat.«.
Selezionare »Registr. Portat« utilizzando i tasti »◯●« oppure »📖«.

Digitare il codice PIN (Numero di identificazione personale, regolazioni di fabbrica: 0000).

IMPOSTAZIONI

Premere »OK« per registrare un portatile sulla base.

Per annullare la registrazione del portatile, premere il tasto »Indietro«.

Una volta terminata la registrazione, i portatili visualizzeranno il numero di portatile disponibile (fra 1 e 5). È possibile scegliere il numero che si desidera associare premendo il tasto numerato corrispondente (premere il tasto 1 per scegliere il portatile 1).

Modalità di risparmio energia

Questa funzione consente di aumentare l'autonomia del portatile fuori dal caricatore. La retroilluminazione dello schermo del portatile si spegne completamente dopo un intervallo di tempo.

Andare in »Menu« / »Impostazioni« / »Impost. portat.«.

Selezionare »Mod. risparmio« utilizzando i tasti »◯●« oppure »📖«.

Premere il tasto »On« / »Off« per attivare/disattivare la modalità economica.

Personalizzare il nome del portatile

Questa funzione consente di assegnare un nome al portatile (max 12 caratteri).

Andare in »Menu« / »Impostazioni« / »Impost. portat.«.

Selezionare »Modalità risparmio« utilizzando i tasti »◯●« oppure »📖«.

Digitare il nome del portatile, confermare il tasto »OK«.

Regolare la lingua dei menu

Questa funzione consente di cambiare la lingua dei menu

Andare in »Menu« / »Impostazioni« / »Impost. portat.«.

Selezionare »Lingua« utilizzando i tasti »◯●« oppure »📖«.

IMPOSTAZIONI

Una schermata presenta le lingue disponibili. Selezionare la lingua desiderata e premere il tasto »OK«.

Ripristino impostazioni iniziali del portatile
La funzione reset consente di tornare alle regolazioni di fabbrica. Elimina i contatti dalla rubrica e dalla lista di chiamate.

Andare in »Menu« / »Impostazioni« / »Impost. portat.«.

Selezionare »Reset portatile« utilizzando i tasti »◯●« oppure »📖«.

Premere il tasto »OK« per confermare il reset.

Per annullare il reset premere il tasto »📞«.

Baby call
È possibile utilizzare un portatile per sorvegliare una stanza.
A tale scopo, collocare uno dei portatili nella stanza da sorvegliare. Questo telefono sarà in modalità «di trasmissione».
L'altro portatile va tenuto con sé e sarà in modalità «di ricezione».

Andare in »Menu« / »Impostazioni« / »Impost. portat.«.

Selezionare »Baby call« utilizzando i tasti »◯●« oppure »📖«.

la dicitura **Chiamare** si visualizza sul display.
Digitare il numero di un altro portatile registrato sulla stessa base, premere »OK«; "Baby call" si visualizza sul display.

Premere il tasto di Risposta o il tasto Altoparlante dell'altro portatile per sorvegliare il primo portatile.

Nota: il portatile ricevitore suona solo se viene registrata una variazione importante di rumore nella stanza da sorvegliare.

IMPOSTAZIONI

Regolazioni della base

Questa funzione consente di regolare le funzioni relative alla base.

Modifica PIN
Cancella portat
Reset base
Tempo Flash
Pausa
Lista chiamate
Cancella auto.

Modifica PIN.

Questa funzione consente di proteggere le regolazioni da modifiche non autorizzate. È possibile assegnare un numero personale di identificazione PIN (0000 regolazione di fabbrica).

Nota: La modifica del PIN, sarà necessaria per poter modificare alcune regolazioni.

Andare in »Menu« / »Impostazioni« / »Impost. base« / »Modifica PIN«.

Digitare il nuovo PIN, confermare con il tasto »OK«.

Digitare nuovamente il codice PIN, confermare con il tasto »OK«.

Nota :in caso di errore, è possibile cancellare l'ultima cifra premendo il tasto »◄« .

Cancella portatile

Questa funzione consente di eliminare un portatile dalla base. Questa operazione può essere necessaria se viene smarrito un portatile oppure se già sono stati registrati 5 portatili sulla base.

Andare in »Menu« / »Impostazioni« / »Impost. base«.

Selezionare »Cancella portat« utilizzando i tasti »◯●« oppure »📖«.

i numeri dei portatili iscritti sulla base si visualizzano sul display.
Digitare il numero del portatile che si desidera eliminare.
Il portatile eliminato visualizzerà "Non registrato" fino a quando sarà nuovamente registrato.

IMPOSTAZIONI

Reset base

Andare in »Menu« / »Impostazioni« / »Impost. base«.

Selezionare »Reset base« utilizzando i tasti »◯● « oppure »📖«.

Per annullare il reset premere il tasto »📞«.

Tempo flash

Se si collega il telefono ad un autocommutatore privato o in un paese straniero, può essere necessario modificare la durata del flash per consentire di utilizzare correttamente le seguenti funzioni del telefono: doppia chiamata, conferenza a tre.
Contattare il proprio operatore locale affinché fornisca la durata appropriata e procedere alla nuova regolazione.

Andare in »Menu« / »Impostazioni« / »Impost. base«.

Selezionare »Tempo Flash« utilizzando i tasti »◯● « oppure »📖«.

Una lista con la durata del flash si visualizza sul display. Selezionare il tempo flash utilizzando i tasti »◯● « oppure »📖«.

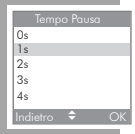
Premere il tasto »OK« per confermare la selezione.

Tempo pausa

Questa funzione consente di regolare il tempo di pausa da inserire nella sequenza di numerazione.

Andare in »Menu« / »Impostazioni« / »Impost. base«.

Selezionare »Pausa« utilizzando i tasti »◯● « oppure »📖«.



Una lista dei tempi di pausa si visualizza sul display. Selezionare il tempo di pausa utilizzando i tasti »◯● « oppure »📖«.

Premere il tasto »OK« per confermare la selezione.

IMPOSTAZIONI

Registro delle chiamate
Questa funzione consente di selezionare quale tipo di chiamata sarà memorizzata nel registro delle chiamate ricevute.

Andare in »Menu« / »Impostazioni« / »Impost. base«.

Selezionare »Lista chiamate« utilizzando i tasti »◯●« oppure »📖«.

Selezionare le chiamate che si desidera memorizzata nel registro delle chiamate ricevute, utilizzando i tasti »◯●« oppure »📖«.

Selezionare »Tutte le chiam.« per memorizzata tutte le chiamate. Selezionare »Non risposte« per memorizzata le chiamate non risposte.

Premere il tasto »OK« per confermare la selezione.

Attivare/disattivare l'eliminazione automatica
Questa funzione consente di attivare o di disattivare l'eliminazione automatica dei vecchi messaggi presenti nelle caselle SMS (ricevuti, bozze, inviati).
Quando è attiva, questa funzione consente di liberare spazio per nuovi SMS.

Andare in »Menu« / »Impostazioni« / »Impost. base«.

Selezionare »Cancella auto.« utilizzando i tasti »◯●« oppure »📖«.

Selezionare »Attiva« oppure »Disattivare« utilizzando i tasti »◯●« oppure »📖«.

Premere il tasto »OK« per confermare la selezione.

REGISTRO DELLE CHIAMATE

La lista delle chiamate emesse dal telefono può contenere 20 registrazioni comprendenti un numero di max 24 cifre, un nome di max 12 caratteri, nonché la data e l'ora.

Visualizzare la lista delle chiamate in uscita

Premere il tasto di navigazione »◯●« per visualizzare la lista dei numeri composti.

Selezionare il numero che si desidera richiamare utilizzando i tasti »◯●« oppure »📖«, premere il tasto »📞« oppure »🔊«. Il numero viene automaticamente composto.

Cancellazione della lista delle chiamate

Premere il tasto di navigazione »◯●« per visualizzare la lista dei numeri composti.

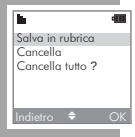
Premere »Scelta«, selezionare »Cancella« oppure »Cancella tutti« utilizzando i tasti »◯●« oppure »📖«.

Premere il tasto »**OK**« per confermare l'eliminazione.

Premere il tasto »**Indietro**« per annullare l'eliminazione.

Registrazione dei dati di un chiamante nella rubrica telefonica

Premere il tasto di navigazione »◯●« per visualizzare la lista dei numeri composti.



Premere »Scelta«, selezionare »Salva in rubrica« utilizzando i tasti »◯●« oppure »📖«.

Premere il tasto »**OK**« per aggiungere il numero nella rubrica.

Premere il tasto »**Indietro**« per annullare l'inserimento nella rubrica.

SEGRETERIA (solo Illion A1)

Questo telefono dispone di una segreteria digitale integrata con una capacità di registrazione di 12 minuti. La segreteria è regolabile solo tramite il portatile e a distanza. La durata dei messaggi è regolabile da 1 minuto , o 2 minuti o illimitata. I messaggi di annuncio (ANNUNCIO 1 + 2) possono avere una durata di 1 minuto ciascuno.

Andare in »Menu« / »Segreteria tel.«.
si visualizzano le funzioni seguenti:

Mess. ricev.
Impostazioni
Registr. Memo
Annuncio
Segr. ON / OFF
Telecomando

Messaggi ricevuti

Andare in »Menu« / »Segreteria tel.« / »Mess. ricev.«.

Premere »OK« per leggere i messaggi. I nuovi messaggi vengono letti per primi.

Premere il tasto »Menu« per accedere alle diverse opzioni relative ai messaggi. La lista delle opzioni si visualizza sul display.

Premere il tasto »**Indietro**« per uscire dal menu.

Se non vi sono messaggi, il portatile indica "**Nessun mess.**".

Regolare la segreteria

Questo menu consente di modificare le impostazioni avanzate della segreteria (a seconda del modello).

Andare in »Menu« / »Segreteria tel.« / »Impostazioni«.

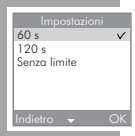
Si visualizzano le funzioni seguenti:

Lungh. mess.
Reg. ora/data
Toni chiamata
Ascolto simult
Qualità regist.

SEGRETERIA

Durata di registrazione dei messaggi entranti
Corrisponde al tempo messo a disposizione del chiamante che desidera lasciare un messaggio.

Andare in »Menu« / »Segreteria tel.« / »Impostazioni« / »Lungh. mess.«.



Selezionare il tempo di registrazione utilizzando i tasti »◯●« oppure »📖«. Premere il tasto »OK« per confermare.

Data e ora del messaggio
Questa funzione consente di attivare o disattivare nell'annuncio la data e l'ora della registrazione del messaggio.

Andare in »Menu« / »Segreteria tel.« / »Impostazioni« / »Reg. ora/data«.

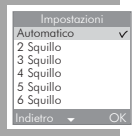
Premere il tasto »On« / »Off« per attivare/disattivare la funzione di indicazione di data e ora del messaggio.

In modalità di lettura del messaggio, saranno indicate la data e l'ora del messaggio. Se la funzione di indicazione di data e ora del messaggio è disattivata, queste informazioni saranno sostituite da una pausa di 2 secondi.

Intervallo di tempo prima dell'avvio della segreteria telefonica
Questo parametro consente di definire il numero di squilli del telefono prima dell'avvio della segreteria. Il numero di squilli è compreso fra 2 e 9. È inoltre possibile selezionare la modalità "Automatico".
La modalità "Automatico" determina automaticamente il numero di squilli in funzione del numero di messaggi presenti nella segreteria.

Andare in »Menu« / »Segreteria tel.« / »Impostazioni« / »Toni chiamata«.

SEGRETERIA



Selezionare il numero di squilli utilizzando i tasti »◯●« oppure »📖«.

Automatico : se si seleziona "**Automatico**", la segreteria risponderà alla chiamata dopo il secondo squillo se è già stato registrato un nuovo messaggio. Altrimenti, risponderà dopo quattro squilli. L'utente può così determinare, grazie al numero di squilli, la presenza o meno di un nuovo messaggio registrato (nota: il parametro predefinito è Automatico).

Squilli 2~9 : l'utente può inoltre programmare il numero di squilli prima dell'avvio della segreteria.

Filtro di chiamate

La funzione di filtro consente, quando è attiva, di ascoltare il messaggio lasciato dall'interlocutore durante la registrazione. È possibile rispondere alla chiamata in qualsiasi momento.

Andare in »Menu« / »Segreteria tel.« / »Impostazioni« / »Ascolto simult«.

Premere il tasto »**On**« / »**Off**« per attivare/disattivare la funzione Ascolto simult.

Per filtrare le chiamate entranti, è possibile lasciare che il chiamante inizi a registrare il suo messaggio (per identificare il chiamante), poi sollevare il portatile o premere il tasto »🔊« per rispondere alla chiamata. Se il filtro di chiamata è attivato, il messaggio registrato da quest'ultimo sarà udibile; se il filtro di chiamata è disattivato, il messaggio non sarà udibile.
La segreteria interrompe automaticamente la registrazione quando si solleva il ricevitore o si preme il tasto di risposta.

Qualità di registrazione

Questa funzione consente di selezionare il livello di qualità di registrazione dei messaggi. Una qualità elevata riduce la capacità della segreteria.

Andare in »Menu« / »Segreteria tel.« / »Impostazioni« / »Qualità regist.«.

SEGRETERIA

Selezionare la qualità di registrazione utilizzando i tasti »◯●« oppure »📖«.

Premere »**OK**« per confermare e registrare l'impostazione.

Registrare un memo

Questa funzione consente di lasciare un messaggio personale sulla propria segreteria. Fino a quando non sarà ascoltato, sarà considerato come un nuovo messaggio dalla segreteria.

Andare in »**Menu**« / »Segreteria tel.« / »Registr. Memo«.

Premere »**OK**« per passare in modalità di registrazione memo; la dicitura »Memo« si visualizza sul display.

Premere il tasto »**Indietro**« per tornare al menu precedente.
Premere il tasto »**Stop**« per interrompere la registrazione.

Regolare l'annuncio

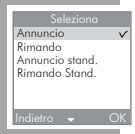
Questa funzione consente di gestire gli annunci della segreteria.

Andare in »**Menu**« / »Segreteria tel.« / »Annuncio«.

Si visualizzano le funzioni seguenti:
Seleziona
Registra
Ascolto

Scegliere un annuncio

Andare in »**Menu**« / »Segreteria tel.« / »Annuncio« / »Seleziona«.



Selezionare la modalità dell'annuncio utilizzando i tasti »◯●« oppure »📖«.

- Annuncio: seleziona l'annuncio personalizzato della modalità segreteria con registrazione.
- Rimando: seleziona l'annuncio personalizzato della modalità segreteria semplice.
- Annuncio stand.: seleziona l'annuncio predefinito della modalità segreteria con registrazione.
- Rimando Stand.: seleziona l'annuncio predefinito della modalità segreteria semplice.

SEGRETERIA

Registrare un annuncio
Questa funzione consente di personalizzare l'annuncio della segreteria.

Andare in »Menu« / »Segreteria tel.« / »Annuncio« / »Registra«.

Selezionare la modalità dell'annuncio che si desidera personalizzare utilizzando i tasti »◯● « oppure »📖«.

Premere il tasto »OK« per avviare la registrazione.

Ascoltare un annuncio
Questa funzione consente di riascoltare l'annuncio della segreteria.

Andare in »Menu« / »Segreteria tel.« / »Annuncio« / »Ascolto«.

Selezionare la modalità dell'annuncio che si desidera riascoltare utilizzando i tasti »◯● « oppure »📖«.

Attivare/disattivare la segreteria

Questa funzione consente di attivare o disattivare la segreteria.

Andare in »Menu« / »Segreteria tel.« / »Annuncio« / »Segr. ON / OFF«.

Premere il tasto »◯● « oppure »📖« per selezionare »Segr. On« / »Segr. Off«.

Premere il tasto »OK« per confermare.

Nota: La modalità di funzionamento della segreteria (segreteria con registrazione o segreteria semplice) viene definita tramite la selezione dell'annuncio corrispondente).
Se è attivata la funzione Segreteria con registrazione (Telefono con segreteria), è selezionato l'annuncio 1 e i chiamanti possono lasciare dei messaggi.
Se è attivata la funzione segreteria semplice, viene letto l'annuncio semplice personalizzato o standard dopo 10 squilli.
Nessun messaggio viene registrato quando è selezionato »Rimando« oppure »Rimando Stand.«.

SEGRETERIA

Controllo a distanza

È possibile consultare la segreteria a distanza. Questa funzione consente di recuperare i messaggi e di accedere alla segreteria da qualsiasi altro telefono situato fuori dal proprio domicilio.

Gestione generale

Quando la segreteria è disattivata e il controllo a distanza è disattivato, l'apparecchio non risponde ad alcuna chiamata e l'accesso a distanza è impossibile. Il display della base è spento.

Se la segreteria è disattivata e il controllo a distanza è attivo, l'apparecchio risponde ad una chiamata dopo 10 squilli emettendo il messaggio seguente: "Digi. nuovo PIN".

In questa modalità, è possibile attivare la segreteria a distanza. Una volta attivata, il telefono è in modalità segreteria con registrazione, l'apparecchio utilizza la modalità di funzionamento già selezionata dall'utente.

Andare in »Menu« / »Segreteria tel.« / »Telecomando«.

Modificare il codice della consultazione a distanza

Il codice di consultazione consente di proteggere l'accesso a distanza ai messaggi della segreteria a partire da un altro telefono.

Andare in »Menu« / »Segreteria tel.« / »Annuncio« / »Telecomando«.

Selezionare »Modifica PIN«.

Digitare il codice PIN d'origine (per default 123), premere il tasto »OK« per confermare.

Digitare il nuovo codice PIN, premere il tasto »OK« per confermare.

Digitare ancora una volta il nuovo codice PIN, premere il tasto »OK« per confermare e registrare l'impostazione.

SEGRETERIA

Attivare/disattivare la consultazione a distanza
Andare in »Menu« / »Segreteria tel.« / »Annuncio« / »Telecomando«.

Selezionare »Telecomando«.

Premere il tasto »On« / »Off« per attivare o disattivare la consultazione a distanza.

Premere il tasto »Indietro« per tornare al menu precedente.

Attivare/disattivare la cancellazione a distanza
Questa funzione consente di attivare o disattivare la cancellazione a distanza dei messaggi già ascoltati.

Andare in »Menu« / »Segreteria tel.« / »Annuncio« / »Telecomando«.

Selezionare »Telecomando«.

Premere il tasto »On« / »Off« per attivare o disattivare la cancellazione a distanza.

Premere il tasto »Indietro« per tornare al menu precedente.

Funzionamento del controllo a distanza
Quando il controllo a distanza e la segreteria sono entrambi attivati, digitare il codice di consultazione a distanza durante la lettura dell'annuncio per accedere alla segreteria. Viene emesso un lungo segnale acustico di conferma per indicare che la connessione è stata stabilita.
Il funzionamento del controllo a distanza è descritto nella sezione seguente.

- Se non si preme alcun tasto per 10 secondi, l'apparecchio si arresta automaticamente.
- Il codice viene rilevato durante la lettura dell'annuncio.
- Dopo tre tentativi di inserimento di un codice di consultazione a distanza errato, il telefono pone fine alla sessione e chiude la comunicazione.
- L'intervallo massimo fra due cifre è di 4 secondi.
- Il telefono riceve i comandi durante la lettura dei messaggi, dei memo e dell'annuncio.

SEGRETERIA

Funzioni dei tasti per l'accesso a distanza

Lettura dei messaggi e memo	
Sequenza dei tasti	Funzione della segreteria
2	Leggere tutti i messaggi
*2	Leggere solo il nuovo messaggio
5	Pausa
2	Riprendere la lettura
55	Interrompere la lettura
1	Tornare all'inizio del messaggio
11	Andare al messaggio precedente
3	Andare al messaggio seguente

Cancellazione dei messaggi e dei memo		
Sequenza dei tasti	Funzione della segreteria	Messaggio vocale
02	Cancellare un solo messaggio durante la lettura	Messaggio cancellato
02	Cancellare tutti i messaggi letti dopo la lettura	Tutti i messaggi sono cancellati

Registrazione degli annunci		
Sequenza dei tasti	Funzione della segreteria	Messaggio vocale
61	Annuncio 1	L'utente desiderato non è al momento disponibile, potete lasciare un messaggio dopo il segnale acustico.
62	Annuncio 2	L'utente desiderato non è per il momento disponibile, si prega di chiamare più tardi.

SEGRETERIA

Lettura degli annunci		
Sequenza dei tasti	Funzione della segreteria	Messaggio vocale
71	Leggere Annuncio 1	
72	Leggere Annuncio 2	

Registrazione dei memo		
Sequenza dei tasti	Funzione della segreteria	Messaggio vocale
63	Iniziare la registrazione di un memo	
5	Interrompere la registrazione	
8	On/Modalità	annuncio numero 1 → annuncio d'informazione → Segreteria scollegata.

DATI TECNICI

Stato di consegna

Base:

Volume segnale di chiamata:	3
Melodia segnale di chiamata:	3
PIN :	0000
CLIP :	On
Pausa :	0 secondo
Durata flash:	270 ms

Portatile :

Volume segnale di chiamata:	5
Melodia segnale di chiamata:	1
Volume portatile:	3
Suono tasti:	On
Segnale caricamento della batteria:	On
Segnale di avvertimento della batteria:	On
Segnale di avvertimento della portata:	Off
Segnale fine dell'elenco:	Off
Bip di ricezione di SMS:	Disattivato
Bip segreteria:	Disattivato
Lingua display:	A seconda del paese
Ricezione autom. della chiamata:	Off
Rubrica telefonica:	Vuota
Lista chiamate:	Vuota
Ripetizione della selezione:	Vuota

Segreteria telefonica (Illion A1 unicamente) :

Codice d'interrogazione a distanza:	123
Segreteria telefonica:	On
Testi:	1 testo dell'annuncio e 1 testo di rimando

DATI TECNICI

Caratteristiche

Standard	DECT, GAP
Gamma di frequenza	1880-1900 MHz
Canali di trasmissione	120
Potenza media	10 mW
Portata	fino a 300 m all'aperto fino a 50 m negli edifici
Alimentatore a spina:	
alimentazione elettrica	230 V, 50 Hz, 40 mA Tipo Ni-MH, AAA, 2 x 1,2 V 550 mAh
Procedura di selezione	MFV (a multifrequenza)
Durata di funzionamento ricevitore:	
con conversazione	fino a 10 ore*
in stand-by	fino a 100 ore*
Temperatura amb.	+5°C a +45°C
Dimensioni :	
Base (L x P x H)	119mm x 119mm x 19mm
Portatile (L x P x H)	152mm x 38mm x 23mm
Peso:	
Base	180 g
Portatile	90 g
Collegamento :	
Linea di allacciamento	TAE 6F/TSV 6/4
Cavo alimentatore di rete	TSV 6/6
Segreteria telefonica:	durata di registrazione ca. 12 minuti (unicamentelllion A1)

* Se la stazione base non viene alimentata da corrente (p.es. quando la corrente viene a mancare) il ricevitore continua a cercare una stazione base.
Per questo motivo si consuma maggiore corrente della batteria e la durata di stand-by si riduce di conseguenza.

Con riserva di modifiche ed errori!

GARANZIA

Nel caso in cui, nonostante la massima cura da parte nostra, il vostro telefono presentasse un difetto, vi preghiamo di rivolgervi al vostro rivenditore muniti di prova d'acquisto. In caso di guasto, il rivenditore provvederà a consigliarvi la procedura da seguire.

Per la messa in opera della garanzia, verificare che il materiale sia stato utilizzato conformemente alle istruzioni e alla destinazione d'uso e di disporre dello scontrino o della fattura d'acquisto che specifica la data d'acquisto, il nome del rivenditore, la referenza e il numero di serie dell'apparecchio.

- Modifica o alterazione dei documenti da presentare per beneficiare della garanzia
- Numero di fabbricazione, segni sull'apparecchio o etichette illeggibili o falsificate
- Interventi sul prodotto effettuati da persone non autorizzate
- Utilizzo non conforme alle istruzioni per l'uso o alla destinazione dell'apparecchio.
- Danni provocati da una causa esterna all'apparecchio come fulmini, sovratensioni, umidità, deterioramenti accidentali, cattiva manutenzione, ecc.

La presente garanzia non incide sugli eventuali diritti di cui il consumatore dispone in virtù della legislazione in vigore nel proprio paese.

Importante:

In caso di reso dell'apparecchio al servizio assistenza, verificare di rendere tutti gli elementi e accessori forniti con il prodotto.

LU Illiom ITA.book Page 48 Jeudi, 27. septembre 2007 12:39 12

Manuale dell'utente
Documento privo di valore contrattuale

http://www.grundig-dect.com